

ÎNCHEIERE

11 aprilie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul	Iulia Sîrcu
Judecătorii	Ion Druță, Dumitru Visternicean

examinând cererea recurentului Ceceli Victor, cu privire la recuzarea judecătorilor Curții Supreme de Justiție, Doagă Valeriu, Tamara Chișca-Doneva și Nina Vascan,

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Ceceli Victor împotriva procuraturii UTA Găgăuzia, oficiul Vulcănești cu privire la recunoașterea ilegalității neeliberării informației, solicitate prin petițiile împotriva acțiunilor procurorului Selemet A., cu obligarea de a furniza informația solicitată, și repararea prejudiciului moral,

c o n s t a t ă:

La 24 ianuarie 2017, Ceceli Victor a depus cerere de chemare în judecată împotriva procuraturii UTA Găgăuzia, oficiul Vulcănești, prin care a solicitat recunoașterea ilegalității neeliberării informației, solicitate prin petițiile împotriva acțiunilor procurorului Selemet A., cu obligarea de a furniza informația solicitată și repararea prejudiciului moral prin încasarea sumei de 50 000 de lei.

Prin hotărârea Judecătoriei Comrat, sediul Ceadâr-Lunga, din 10 mai 2017, a fost respinsă ca neîntemeiată cererea de chemare în judecată depusă de Ceceli Victor împotriva procuraturii UTA Găgăuzia, oficiul Vulcănești, privind recunoașterea ilegalității neeliberării informației în baza petițiilor împotriva acțiunilor procurorului Selemet A., și obligarea de a furniza informația solicitată, precum și privind recuperarea prejudiciului moral în sumă de 50 000 de lei.

Prin decizia Curții de Apel Comrat din 12 octombrie 2017, a fost respinsă cererea de apel depusă Ceceli Victor și a fost menținută fără modificări hotărârea Judecătoriei Comrat, sediul Ceadâr-Lunga, din 10 mai 2017.

Nefiind de acord cu soluția instanței de apel, la 02 ianuarie 2018, Ceceli Victor a declarat recurs împotriva deciziei Curții de Apel Comrat din 12 octombrie 2017, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea deciziei Curții de Apel Comrat din 12 octombrie 2017 și hotărârea Judecătoriei Comrat, sediul

Ceadâr-Lunga, din 10 mai 2017, cu emiterea unei noi hotărâri, prin care acțiunea să fie admisă integral.

La 02 ianuarie 2018, Ceceli Victor a depus cerere de recuzare a judecătorilor Curții Supreme de Justiție, invocând prevederile art. 50 alin. (1) lit. e), art. 52 alin. (1) din Codul de procedură civilă.

În motivarea cererii de recuzare a indicat că, la 10 noiembrie 2017, a expediat în adresa Curții Supreme de Justiție, cerere de recurs împotriva încheierii Curții de Apel Comrat din 14 septembrie 2017. Totodată, la cererea de recurs a anexat cerere, prin care a solicitat traducerea următoarelor acte de dispoziție a Curții Supreme de Justiție cu nr. 1ac-43/2015 din 15 septembrie 2015, nr. 3ra-1038/2015 din 12 august 2015, nr. 2ac-155/15 din 17 iunie 2015, nr. 2ac-128/15 din 13 mai 2015, nr. 2ac-131/15 din 20 mai 2015, nr. 1-ac-19/15 din 13 mai 2015, nr. 1cs-201/2014 din 16 decembrie 2014, 2ac-257/14 din 17 decembrie 2014, 1cs-200/14 din 16 decembrie 2014, 2ac -21/15 din 11 februarie 2015, nr. 2ac-11/15 din 04 februarie 2015, nr. 2ac-13/15 din 28 ianuarie 2015, 2ac-14/15 din 28 ianuarie 2015, nr. 2ac-2/15 din 14 ianuarie 2015, nr. 2ac-237/14 din 03 decembrie 2014, nr. 1ac-94/14 din 14 noiembrie 2014, nr. 2ac-12/15 din 28 ianuarie 2015, nr. 2ac-37/15 din 18 februarie 2015, și nr. 2ac -38/15 din 18 februarie 2015.

La fel, a invocat că prin răspunsul șefului secretariatului Curții Supreme de Justiție, Tentiuc Elena, cu nr. 4-1-709/17 din 20 noiembrie 2017, a fost informat că Curtea Supremă de Justiție nu este competentă în traducerea actelor de dispoziție solicitate, prin cererea din 10 noiembrie 2017, și i s-a comunicat că urmează să se adrese unui traducător licențiat, pentru efectuarea traducerii actelor menționate.

În contextul celor enunțate, consideră că judecătorii Curții Supreme de Justiție nu vor putea examina cererea de recurs depusă împotriva deciziei Curții de Apel Comrat din 12 octombrie 2017, atît timp cît nu îi vor fi expediate actele solicitate traduse în limba rusă și nu va primi scuze publice.

Verificând temeiurile cererii de recuzare în raport cu materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge cererea de recuzare înaintată.

În conformitate cu art. 50 alin. (1) lit. e) Codul de procedură civilă, judecătorul care judecă pricina urmează a fi recuzat dacă are un interes personal, direct sau indirect, în soluționarea pricinii ori există alte împrejurări care pun la îndoială obiectivitatea și nepărtinirea lui.

Potrivit art. 52 alin. (1) din Codul de procedură civilă, dacă există temeiurile specificate la art. 50 și 51, judecătorul, expertul, specialistul, interpretul, greșierul sânt obligați să se abțină de la judecată. În aceleași temeiuri, recuzarea poate fi înaintată de participanții la proces sau este examinată din oficiu de către instanță.

Conform art. 52 alin. (2) din Codul de procedură civilă, propunerea de recuzare și de abținere de la judecată se face oral sau în scris pentru fiecare în

parte, trebuie să fie motivată și prezentată până la începerea dezbaterii pricinii în fond. Cererea de recuzare și cererea de abținere de la judecată pot fi înaintate mai târziu doar dacă autorul lor a aflat de existența temeiului recuzării sau abținerii după ce a început judecarea pricinii în fond.

Cauza civilă în ordine de recurs a fost repartizată în mod aleatoriu unui membru al completului nr. 3 al Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție RM.

Conform dispoziției nr. 32 din 06 aprilie 2018 a Președintelui interimar al Curții Supreme de Justiție cu privire la modificarea dispoziției nr. 25 din 20 martie 2018, completul nr. 3 constituit în cadrul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ pentru deciderea admisibilității recursurilor declarate împotriva actelor de dispoziție ale curților de apel, este format din judecătorii: Valeriu Doagă – Președinte, Tamara Chișca -Doneva și Nina Vascan (judecători).

Prin urmare, luând în considerație că cererea de recuzare a fost înaintată împotriva judecătorilor Curții Supreme de Justiție, însă examinarea prezentei cauze în ordine de recurs, a fost repartizată în mod aleatoriu unui membru al completului nr. 3 al Colegiului civil, comercial, și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție RM, Colegiului consideră necesar de a se expune asupra temeiurilor de recuzare împotriva judecătorilor Valeriu Doagă, Tamara Chișca -Doneva și Nina Vascan, care fac parte din completul nr. 3.

Or, în corespundere cu prevederile art. 52 alin. (5) Codul de procedură civilă, în proces nu se admite recuzarea judecătorilor care nu sînt implicați în examinarea pricinii.

Colegiul remarcă că simpla invocare a împrejurărilor care pun la îndoială obiectivitatea și nepărtinirea judecătorilor recuzați, nu poate constitui temei de admitere a cererii de recuzare, iar, participarea judecătorilor Doagă Valeriu, Tamara Chișca-Doneva și Nina Vascan, membri ai completului de judecată investit cu judecarea admisibilității recursului împotriva decizia Curții de Apel Comrat din 12 octombrie 2017, nu contravine prevederilor art. 50 Cod de procedură civilă.

Faptul că recurentului Ceceli Victor nu i-au fost eliberate copiile actelor solicitate prin cererea din 10 noiembrie 2017, traduse în limba rusă, nu constituie împrejurare, care pune la îndoială obiectivitatea și nepărtinirea judecătorilor și respectiv nu poate constitui temei de admitere a cererii de recuzare.

Astfel, raportând constatările relatate la prevederile normelor de drept citate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge cererea de recuzare înaintată de către Ceceli Victor, deoarece nu sunt prezente temeiurile stipulate în art. 50 din Codul de procedură civilă.

În conformitate cu art. 53 alin. (5) și art. 269-270 din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se respinge cererea înaintată de Ceceli Victor, cu privire la recuzarea judecătorilor Curții Supreme de Justiție, Valeriu Doagă, Tamara Chișca-Doneva și Nina Vascan.

Încheierea nu se supune niciunei căi de atac.

Președintele completului,

Judecătorul

Iulia Sîrcu

Judecătorii

Ion Druță

Dumitru Visternicean